

工務署裝電視系統 助疏導西九龍交通

工務司署現招標安裝一套用以監察交通情況的閉路電視系統，以加強目前西九龍區電腦交通控制系統的工作。

該閉路電視系統可使控制中心的操作人員觀看到交通的實際情形。

操作人員從螢光幕及車輛探測器獲得資料後，便可更有效去處理區內難以逆料的交通情況。

初期的閉路電視系統設有十部攝影機，安裝於西九龍區各交通要衝。拍攝到的影像將經由電纜傳送至設於九龍政府合署及亞皆老街警察交通部的交通控制中心。

該套電視系統的安裝工程，預料需時十八個月完成。

世界上大多數採用地區性交通控制措施的城市，均有此種閉路電視系統，效果非常美滿。

西九龍交通控制系統於一九七七年三月開始操作，現時控制的交通燈號達一百一十四座。

該系統負責控制及統籌分佈區內之交通燈的操作時間，儘量使交通暢通。控制中心操作員亦可以控制個別或多組交通燈號。

操作員在控制燈號時，須先要獲悉各道路交匯處最新的交通情況資料。

工務司署已設置車輛探測器，以監察交通控制地區的交通情況，並使操作員注意發生嚴重交通阻塞的地點。

惟操作員必須看到實際道路交通情形，始能採取有效的方法，予以疏導。

勞工處學徒科
設觀塘辦事處

勞工處學徒訓練科今日（星期五）在觀塘開設一個新辦事處。

該新辦事處是學徒訓練科之第五個辦事處，位於觀塘定富街一〇〇號仁厚大廈四樓。電話號碼為三一四四一四一八及三一四四〇八三八。

學徒訓練科其他四個辦事處分別位於香港金鐘道樂禮大廈；九龍新蒲崗景福街七號；尖沙咀梳利士巴利道（喜來登酒店對面）及葵涌盛芳街三十一號六樓。

這些辦事處的主要工作，是執行學徒條例及推廣三十一種指定行業內的學徒訓練事宜，此等行業對香港工業發展極為重要。

勞工處發言人說：「學徒條例之目的，是確保該等行業中十四歲以上至未滿十九歲青年工人，接受足夠之訓練，使本港此等行業將來有足夠的技術人材。」

他又說：「學徒訓練科亦在僱主與已登記學徒發生糾紛時，設法從中調解。」

他指出，指定行業內所有學徒合約應於實施後十四日內，送交勞工處學徒訓練科登記。僱主如不依例辦理，將有受檢控之虞。

但勞工處處長有權在若干情形下豁免遵照此等規例，例如他認為該青年工人在某一特定行業裏已接受足夠之訓練。

發言人亦籲請非指定行業的僱主，自動將學徒合約送交該科登記。

市民對學徒條例如有任何疑問，可向上述學徒訓練科辦事處查詢。

社會署辦社區會堂
大受屋邨居民歡迎

荃灣社區領袖周厚澄今日（星期五）表示，社會福利署石蔭社區會堂開幕後，荃灣社區設施將更趨完備。

周氏為荃灣諮詢委員會康樂體育小組委員會主席。他主持該社區會堂開幕禮時致辭說，荃灣居民對社區服務之需求日增，新社區會堂將有助於滿足他們的需要。

他指出，政府的城市設計計劃，經已考慮到當地居民需要更完善之康樂及社區服務設施。

他說：「此座社區會堂，於去年啓用以來，極受本地居民歡迎。」

石蔭社區會堂是社會福利署在葵涌區設立之第五個社區會堂，其他四個分設在梨木樹邨，葵盛邨，葵芳邨和荔景邨。

石蔭社區會堂負責人陳世德先生在致歡迎辭說，政府之政策，是在有二萬至五萬人口的公共屋邨內，設立一個社區會堂，作為社區活動中心。

通過各種社區活動，當地居民將逐漸有能力建立起一個團結的社區。

他說，通常活動包括有興趣小組，志願服務計劃及青少年訓練課程。

當地團體，學校及其他機構亦可以借用該社區會堂內之設備。

維園建運動徑

工務司署將於短期內在維多利亞公園興建一條運動徑，方便居民在園內作健身運動。

該署建築設計處今日招標承辦是項工程。

工務司署總建築師黃養芳指出，該運動徑是本港的第一條運動徑，長約六百三十米，闊約一點五米，略似長方形。

運動徑的路面，每隔一百米便會漆上標記，以指示距離。

是項工程費用將由市政局支付，工程將於五月間展開，需時約四個月完成。

龍翔道將興建貯水池 應付高地區供水問題

工務司署今日招標在龍翔道對開處興建一座食水貯水池，以便對獅子山村高地居民供應食水。

該署發言人指出，是項合約並且包括鋪設直徑由五十毫米至一百五十毫米不等的入水及出水管。

該貯水池將座落於龍翔道以北約五百方米的一個地點，總存量為五十五萬公升。

水池將以鋼筋混凝土建造，並有上蓋。有關工程預期將於五月開始，需時約三個月完成。

大角咀分區圖則公佈

城市設計委員會今（星期五）日發表大角咀區分區計劃大綱之圖則，以供衆覽。

當局在聆聽過若干人士提出之反對後，曾將圖則作過輕微之修改，現該圖則已獲港督會同行政局批准。

城市設計委員會發言人表示，圖則內所包括的土地面積共約一百五十六公頃，主要是提供更多土地作為各項社區設施之用，如空曠地方、學校及其他供作政府、團體及社區之用地。

他又謂，這將會普遍改善大角咀之市區環境。

該圖則包括空地逾十六公頃，政府、團體及社區用地十二點六一公頃、主要道路六十六點四二公頃、住宅用地四十九點三公頃、工業用地七點四四公頃，而作為其他特定用途的地方則佔零點三一公頃。

粉嶺上水石湖墟發展 首批工程短期內展開

政府計劃動用二十億六千七百萬元，發展粉嶺／上水／石湖墟成為現代化新城市的首批主要發展工程，將於短期內在粉嶺展開。

發展地區位於粉嶺火車站南面，面積達十四點一公頃，有關工程包括興建一個公共屋邨，政府辦事處和一個救護車車站。

依照計劃，此公共屋邨為粉嶺唯一的屋邨，將會分兩期興建，一九八四年落成後，可容納二萬人居住。

大埔理民府發言人今日（星期五）謂，整理地盤工程，會於今年八月開始，預料需時一年完成。

他說：「該價值八千三百萬元的工程，尚包括興建一個主要渠道系統，以供該公共屋邨及其鄰近發展中的粉嶺輕工業區之用。」

「該系統對於保護環境和公衆衛生，非常重要，同時亦爲工業發展的重要一環。該項工程會與整理地盤工程同時進行。」

發言人又說，爲進行該計劃之工程，政府將需收回十萬零四千六百六十四點一平方米之農地，及二千九百六十三點六方米之屋地及園地。

有關收回土地之三個月通告已於今日刊登於政府憲報內。

他說：收回土地將需要清拆二百九十間臨時住宅建築物，其中七間位於官地之上，而二百八十三間位於私人土地。此外，亦需清拆八百八十三間其他附屬臨時建築物。

政府將就受影響之農作物、果樹、魚塘、籬笆、水井及灌溉喉管等發給補償，同時，需遷出的豬農及鷄農亦可獲特別津貼。

受遷拆之住戶將可獲得換地或照現時比率獲得現金補償。

他又表示，彼等更可按照資格，獲得分配入住公共房屋或當地之臨時房屋區。

二月份消費物價指數
甲乙兩類同為一三一

統計處今日公佈，上（二）月份之甲、乙兩類消費物價指數，均為一三一，與今年一月比較，甲、乙兩類指數均上升二點。

上述兩種消費物價指數是根據一九七三／七四年家庭支出調查所訂定，甲類消費物價指數是以每月消費由四百元至一千四百九十九元的家庭為對象，而乙類指數則以每月消費由一千五百元至二千九百九十九元的家庭為對象。

下表為一九七九年二月份各類消費物價的甲、乙兩類指數，與對上一個月及一九七八年二月份之比較情形：

種類	甲類消費物價指數				乙類消費物價指數			
	一九七九年二月	一九七九年一月	一九七八年二月	一九七九年二月	一九七九年一月	一九七八年二月		
糧食	一二五	一二三	一二〇	一二七	一二五	一二〇		
住屋	一三七	一三七	一二七	一三六	一三六	一二六		
燃料及電力	一四一	一三五	一三五	一四〇	一三四	一三四		
酒類及煙草	一五五	一五〇	一三七	一五〇	一四五	一三三		
衣履	一〇六	一〇五	一〇二	一〇五	一〇四	一〇一		
耐用品	一二一	一二〇	一一二	一一八	一一八	一〇九		
雜項物品	一三九	一三八	一二八	一三七	一三五	一二五		
運輸及車輛	一四五	一三六	一二一	一五一	一三九	一二四		
服務類	一四二	一四三	一三六	一四四	一四四	一三七		
所有項目	一三一	一二九	一二三	一三一	一二九	一二三		

糧食消費方面，甲乙兩類指數均上升二點。豬肉、淡水魚及鮮蔬菜之平均零售價格上升。由於若干酒家及食店均加價關係，市民在市面用膳之費用亦告上升，但另一方面，鮮果之平均零售價則下降，其他食品之平均零售價無顯著變動。

由於火水及石油氣價格較高關係，燃料及燈火之甲、乙兩類指數各上升六點。

酒類及煙草之甲、乙兩類指數均上升五點，顯示一月份香煙及煙草加價後之全面影響力。

男、女裝內衣，女裝及童裝鞋價格較高，故此衣履之甲、乙兩類指數均上升一點。

耐用品之甲類指數上升一點，主要原因是鐵製用品、利器、相機及光學用品價格較高所致。

雜項物品之甲類指數上升一點，乙類指數則上升二點，原因是藥品、宗教用品、鮮花及塑膠盛器價格上揚所致。

由於的士新車費及汽油於一月間加價影響之故，運輸及車輛的甲類指數上升九點，乙類指數則上升十二點。公共小型巴士車費、汽車價格及修理費亦均見提高。

農曆新年過去後，髮價回降，因此服務類甲類指數下降一點。

其他商品價格則無顯著變動。

過去三年內之甲、乙兩類指數變動情況（此變動情況係以十二個月內之每月平均數字為根據）表列如下：

甲類消費物價指數

乙類消費物價指數

與對上一期比較

與對上一期比較

每月平均數字

之增或減百分比

每月平均數字

之增或減百分比

期間

一九七六年四月至一九七七年三月

一一三點二

增四點六

一一三點六

增四點九

一九七七年四月至一九七八年三月

一一九

增五點一

一一九點三

增五

一九七八年四月至一九七九年二月（十一月）

一二六點四

增六點二

一二六點六

增六點一

日本代表團訪問沙田

在港出席香港日本經濟合作委員會首次聯席會議的日本工商界代表團，今（星期五）早抽空前往訪問沙田新市鎮。

該團之二十三位成員，由安居喜造率領，先行在新界民政署會議廳，聆聽新界副政務司杜迪概說沙田新市鎮之發展，並與彼討論有關事項。

及後一行人逕往沙田小瀝源之一個眺望處，沙田理民官許堅信及沙田新市鎮拓展處處長方鎮南在場為他們解釋新市鎮之各項發展。

該新市鎮於一九八六年將成爲一個全面而獨立之社區，有五十萬人口，其中百分之六十將居住在公共房屋。

各代表對此項龐大計劃之發展進度，似乎印象頗深。

他們尤其關注土地售賣之一般條件，建築比率，及其他與發展有關之問題，如提供公用事業，交通及社會服務等。

香港日本及日本香港經濟合作委員會，分別於日本和香港兩地成立，旨在培養兩地商界之友誼和了解，並促進貿易，投資及其他經濟合作。

該團將於明日（星期六）返回日本。

編輯注意：

一幀有關許堅信在眺望處爲該團解釋之圖片，將於今日傍晚放置於拱北行六樓新聞處稿箱備取。

紀念因公殉職督導員
赤柱職員會所獲贈杯

監獄署長簡能，今日（星期五）在一項簡短但感人的儀式中，代表赤柱職員會所接受由葉仁輝醫生夫婦所頒贈的蘇瑞波紀念杯。

這個紀念杯每年頒贈一次，給予在該年內對赤柱職員會所貢獻最大的會員，以紀念在一九五七年四月加入監獄署而其後於一九五八年十一月因公殉職之監獄署督導員蘇瑞波。葉仁輝醫生為蘇氏之襟兄弟。

蘇氏於一九七八年十一月十七日在哥連臣角教導所當值時，所內有六名青年逃亡，蘇氏遇襲後喪生。

簡能在接受紀念杯時表示：「蘇瑞波這個名字，是監獄署職員銘記於心的，而哥連臣角教導所不斷有好成績，亦是對蘇氏不幸去世的一種紀念。」

他並表示能獲得這個有意義的紀念杯，感到高興及驕傲。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

蘇瑞波紀念杯頒贈儀式的圖片，已交由政府新聞處發出，請派員到拱北行六樓新聞處稿箱取用。

監獄署職員三十二人
獲頒服務獎章及勳扣

監獄署長簡能今（星期五）日頒發殖民地監獄服務獎章及勳扣予該署三十二位工作人員，各人的服務年資合共八百八十年。

頒授儀式係在今日（星期五）下午在赤柱監獄署職員訓練院舉行會操之其中一項目。

監獄署共派出各級督導員一百二十六人接受檢閱，歌連臣角教導所樂隊則到場演奏。

其中一位獲頒勳扣者是監獄署高級文員潘永昭君。潘氏四十七歲，於一九五三年加入該署服務，一九七一年獲頒獎章。

潘氏曾在監獄署屬下大部份機構內工作，現正在總部負責辦理一項特別計劃。

編輯注意：

殖民地監獄服務獎章及勳扣頒授禮圖片及監獄署長演辭，於今日傍晚放置新聞處稿箱內備取。

特快專遞服務 擴展至科威特

郵政局宣佈由下星期一（三月十九日）起，特快專遞服務將擴展至科威特。

該項服務接受投寄商業文件、樣本及商品，在截郵時間前投寄的郵件，將於翌日下午在科威特派送。

該項特快專遞服務分兩種，即「合約服務」及「即時需要服務」。

利用「合約服務」投郵的人士，需先簽署一張為期最少三個月的合約，規定每月最少有一次預定日期的投遞。收集及派送郵包的時間，將預先指定，並經客戶同意。

「合約服務」的基本收費是首磅八十元，以後每磅或不足一磅收十五元。費用包括在經客戶同意的時間，到客戶處收集郵件，然後直接派送至收件人。

「即時需要」服務主要為間中使用特快專遞服務的人士而設，或是用未補充客戶的「合約服務」。該等郵件可在中區郵政總局、尖沙咀郵局及九龍中央郵局特設之櫃位投寄。收費為首磅九十元，另每加一磅增收十五元。

郵政局高級郵務監督狄信賢說：「去年利用特快專遞服務投寄的郵件，增加百分之六十。增加如此迅速，主要是由於客戶對該項服務的速度及可靠性具有信心。」

狄氏又指出，愈來愈多客戶利用郵政業務聯絡主任的訪問服務。

該等主任以「郵局大使」的身份，訪問各商業機構，就如何善用郵局的各種服務提供意見，為客戶帶來方便。

他們並協助使郵政局獲悉需改善之處，以更能適應客戶的需要。

郵政服務聯絡主任的電話是五一二六七一一〇八。

大道西及沙田隧道口
分別設禁客貨上落區

運輸署今日（星期五）宣佈，皇后大道西及獅子山隧道公路之部份路面，將由下星期一（三月十九日）上午十時起，劃為禁止上落客貨區。

皇后大道西之限制區是由山道起至門牌第五二六號處止。

預料是項措施將需維持至七月底，以便在該處進行道路工程。

而獅子山隧道公路之限制區，則是介於城門河橋南端與獅子山隧道收費站以北約一百五十五米處之一段。

在限制區內，除專利巴士外，所有車輛概不准上落乘客或貨物。

屆時該兩處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。